

Our Lady of Guadalupe Church

A Jesuit Parish

1770 Kearney Avenue

San Diego CA 92113

www.olgsd.org

619-233-3838

Fax 619-233-3252



AÑO DE LA FE 2012 2013

Rev. John Auther, S.J.
Pastor/Párroco
Ext.. 202

Rev. William A. Ameche S.J.
(P. Guillermo),
Associate Pastor

Rev. N. José Wilkinson, S.J.
(P. Pepe) Associate Pastor
Ext. 203

Rev. Richard H. Brown, S.J.
Senior Priest

Mr. Marcial Lopez
Youth Ministry
NEW 619-269-7199

Miss Rosaura Soto
Faith Formation
233-3838 ext. 205
rosaura.asoto57@yahoo.com

Mrs. Vivian A. Toscano
Office Manager
233-3838 ext. 204

Mrs. Bertha Olivas
Secretary
619-233-3838 Ext. 100

Our Lady's School
Principal: Mr. Noel Bishop
Pre-K thru 8th Grade
(619) 233-8888 www.olssd.org

Interested in becoming a Catholic? Are you an adult who still needs some sacraments? Please call Rosaura Soto for more information.

¿ Le gustaría ser Católico?
¿ Eres adulto y te faltan sacramentos?
Favor de hablar con Rosaura Soto
(619) 233-3838, ext. 205

Holy Hour

Tuesdays 7:30-8:30PM

Fridays 8:00-9:00PM

Sacrament of the Sick

Please call the office when necessary.

Confessions

Friday

6:30PM-7:30PM

Mon., Wed., Thurs., 7:15PM

Friday 7:45AM

Or by appointment

Office Hours

CLOSED MONDAYS

Tuesday- Friday 11:00am to 7pm

Saturday 8:30AM to 4:30PM

Sunday 7:00AM to 1:30PM

Hora Santa

Los Martes de 7:30-8:30PM

Los Viernes de 8-9PM

Unción de los Enfermos

Llame a la oficina cuando sea necesario.

Confesiones

Viernes

6:30PM-7:30PM

Lunes, Miércoles, Jueves 7:15PM

Viernes 7:45AM

O llame para cita.

Horario de Oficina

CERRADO LOS LUNES

Martes-Viernes 11:00AM-7:00PM

Sábado 8:30AM - 4:30PM

Domingo 7:00AM -1:30PM

SUNDAY MASSES *MISAS EN DOMINGO*

VIGIL/VIGILIA 7:30PM

6:30AM, 7:45AM, 9:15AM-(English), 10:30AM, 12:00, 5:30PM, 7:30PM

Daily Mass

Monday-Friday at 8:00AM

Monday, Wednesday, Thursday, Friday at 7:30PM

Misas Diarias

Lunes a Viernes 8:00AM

Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes a las 7:30PM



www.jesuitscalifornia.org

Fourteenth Sunday in Ordinary Time

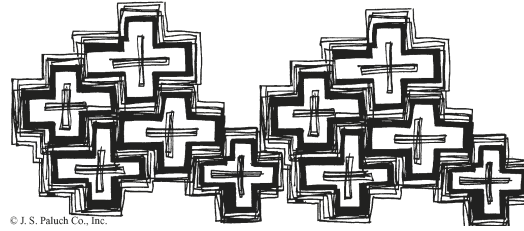
Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario

July 7, 2013

7 de julio de 2013

May I never boast except in the cross of
our Lord Jesus Christ.

—Galatians 6:14



No permita Dios que yo me gloríe en
algo
que no sea la cruz de nuestro Señor
Jesucristo.

— Gálatas 6:14

TODAY'S READINGS

First Reading —As a mother comforts her child, so will I
comfort you (Isaiah 66:10-14c).

Psalm — Let all the earth cry out to God with joy
(Psalm 66).

Second Reading — May I never boast except in the cross of
our Lord Jesus Christ (Galatians 6:14-18).

Gospel — Jesus sends out the seventy-two
(Luke 10:1-12, 17-20 [1-9]).

Parish Mission Statement:

To bring people to Jesus Christ by forming a
loving community, educating in the Faith,
serving others with joy, and celebrating
together our life in the Lord, through the dynamism of
Ignatian Spirituality and under the
protection of Our Lady of Guadalupe

A couple of years ago the staff developed this mission statement for our parish. I would like to reflect a little on it as I begin working here as pastor. I am reminded as I read the first lines of our parish mission statement of something Fr. Neal said in a homily a couple of weeks ago. He was recounting how Fr. Arrupe who had been general of the Jesuits, when asked who Jesus Christ was for him, responded that Jesus was everything. Here in the mission statement, we find that same belief: the entire reason for our existence and our labor is to bring people to Jesus Christ. That also gives us a challenge and a challenge that you might put to me and to the staff here: how is what we are doing here bringing people to Jesus, how does this program or that program helping to bring people to Jesus? If we cannot answer that clearly and convincingly, we need to evaluate what we are doing or how we are doing it. Similarly, you can challenge us by asking are there other things we should be doing to bring people to Jesus. With a mission statement like this, we had better listen to your challenge!

Fr. John

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Regocíjense y alégrense porque extenderé la
prosperidad sobre Jerusalén como un río (Isaías 66:10-14c).

Salmos — Las obras del Señor son admirables (Salmo 66
[65]).

Segunda lectura — Que nunca me gloríe excepto en la cruz de
nuestro Señor Jesucristo (Gálatas 6:14-18).

Evangelio — Jesús envía sus discípulos en parejas a llevar su
paz a la gente (Lucas 10:1-12, 17-20).

Declaración de misión de nuestra parroquia:

A traer a la gente a Jesucristo formando una comunidad
cálida, educando en la Fe, sirviendo a otros con alegría,
y celebrando juntos nuestra vida en el Señor, a través del
dinamismo de la espiritualidad ignaciana
y bajo la protección de Nuestra Señora de Guadalupe

Hace algunos años, el personal de la parroquia elaboró esta declaración de la misión de nuestra parroquia. Me gustaría reflexionar un poquito sobre esta declaración ya que he empezado el trabajo de párroco. Al leer las primeras líneas, me acuerdo de algo que Padre Pepe dijo en una homilía suya hace un par de semanas. Estaba contando una historia de P. Arrupe, General de la Compañía de Jesús hace 30 años, y cuando le preguntaron quien, para él, era Jesucristo, exclamó, Jesucristo es todo. Tenemos una visión semejante en nuestra declaración: traer a la gente a Jesucristo es la razón de nuestra existencia como parroquia. Nos da un reto fuerte, un reto que ustedes pueden echarme o a otros del personal de la parroquia: lo que estamos haciendo en la parroquia ¿está trayendo a la gente a Jesucristo? Nuestros programas ¿están haciendo lo mismo? Si no podemos contestar esos retos claramente y de una manera que convence, debemos evaluar de nuevo lo que estamos haciendo. Igualmente ustedes nos pueden retar con esta pregunta: ¿hay otras cosas que debemos hacer para traer a la gente a Jesucristo? Con una declaración tan clara, tendremos que escuchar sus retos.

P. Juan



Calling all cooks ... If you like to cook and people always ask for more when you do then we want you! The Sunday morning kitchen has dates available for person (s) willing to take responsibility for the breakfast that is sold on Sundays. Please contact Mrs. Olivas in the parish office to set aside **one** Sunday. Everything that is collected on the sale of food is for the benefit of the parish. *Do it as a family or with a group of friends.*

ALTAR SOCIETY Thursdays 5:00PM Make new friends and dust. Meet in front of the church every Thursday at 5:30pm. For more information please call Sra. Graciela Gonzalez—619-518-5084 or Mrs. Bertha Olivas, 619-233-3838.

MIGUEL PRO SOCIETY

Are you in need of help? Are you going through a difficult time ? The Miguel Pro Society is here to help our parishioners . Please call or stop by the parish office and some one from the group will contact you.

MARRIAGE MOMENTS

"You shall love your neighbor as yourself. But if you go on biting and devouring one another, beware..." (Galatians 5:14) Your spouse is your closest neighbor. Make a conscious effort to speak kindly (not biting at each other) today. Your love will come back to you. By Susan Vogt, www.SusanVogt.net

PARENTING POINTERS

"Parents spend 40% less time with their children than did parents in the 1950's...the average father spends less than 30 minutes a week talking to his children...Most kids need more adult time and less money." (Mary Pipher) Talk to your child for at least 30 minutes today, even if it's just gurgling with a baby. By Susan Vogt, www.SusanVogt.net

ESCONDIDO AFTER-ABORTION HEALING RETREAT FOR CATHOLIC WOMEN (or Catholic friendly) given by Rachel's Hope on July 12-14, 2013.

Held in Escondido at the St. Mary's Retreat Center. Closing Mass included. Group size limited. Cost \$100; includes overnight lodging, a workbook and meals. Partial scholarships available. For information/registration call Leslie Brunolli (760) 745-2529. lbrunolli@yahoo.com

Vsit us on our website: www.RachelsHope.org

Sponsored by the Diocese of San Diego.

INTENTIONS – INTENCIONES 08-13 de julio	Jueves 11	<i>13 y 14 de Julio</i>
Lunes 08	8:00 Griselda y familia.	Sábado 13
8:00 Por los difuntos.	7:30 † Alberto Guerra y Asunción Córdoba de parte de sus hijas.	7:30 PM P. Pepe
7:30 †Salvador López Chávez por su eterno descanso de parte de su esposa.	Viernes 12	Domingo 14
Martes 09	8:00 † El descanso eterno de Alberto Jiménez.	6:30AM P. Pepe
8:00 †Pedro Zepeda y Ramona Moreno por su eterno descanso de parte de Espedito Montejano .	7:30 † Victorio Bustamante de parte de sus hijas.	7:45AM P. Brown
7:30 Holy Hour/ Hora Santa	Sábado 13	9:15AM P. Guillermo
Miércoles 10	12:00 XV Estreya Luna	10:30AM P. Juan
8:00 Por el Santísimo Sacramento.	1:30 XV'S Sahadie Savala y Teresa González	12:00PM P. Ignacio
7:30 Mary L. Soria – Happy Birthday.	3:00 XV Linda Ariana Sánchez Morachis	5:30PM P. Guillermo
		7:30PM P. Juan



ATENCIÓN: La cocina parroquial tiene espacios para personas que saben cocinar y que gustan tomar la responsabilidad del desayuno que se vende en los domingos. Favor de comunicarse con Sra. Olivas en la oficina parroquial para apartar un domingo. Todo lo que se recauda en la venta de comida es para beneficio de la parroquia.

ASISTENCIA PARA LOS NECESITADOS

La Sociedad Miguel Pro esta aquí para ayudar a los feligreses de nuestra parroquia. Si necesita asistencia favor de llamar pasar a la oficina parroquial y dejar su nombre y ellos se comunican con usted.

ORACIÓN CARISMÁTICA PARA MATRIMONIOS Fortalezca su matrimonio. Las parejas se reúnen cada lunes en el Salón Parroquial de 7-9pm. Para mas información llame a Leoncio Cuellar y Aurelia Jiménez (619)436-1084 (619) 405-6957

SOCIEDAD DEL ALTAR LOS JUEVES A LAS 5PM. Se reúnen enfrente de la iglesia. Para mas información favor de comunicarse con Sra. Graciela Gonzalez—619-518-5084 o Sra. Bertha Olivas, 619-233-3838.

CONOCIENDO LA BIBLIA los JUEVES 7:15-9pm en Salón Tepeyac

El Grupo C.E.R.S. los invita a estudiar temas bíblicos los jueves de 7:15-9pm en Salón Tepeyac. Se ofrece cuidado de niños. Para mas información llame a Javier Mozo, 619) 962-7445

MOMENTOS MATRIMONIALES

"Amarás al prójimo como a ti mismo. Pero si se muerden y se devoran unos a otros, ¡cuidado!..." (Gálatas 5:14) Tu cónyuge es tu prójimo más entrañable. Hagan un esfuerzo deliberado hoy día por hablarse mutuamente con amabilidad (sin morderse). Tu amor se regresara a ti. Tomado de Susan Vogt, www.SusanVogt.net

PAUTAS PARA LOS PADRES

"Los padres pasan el 40 por ciento menos tiempo con sus hijos que en los años cincuenta...el padre típico pasa menos de 30 minutos por semana en conversación con sus hijos...La mayoría de los niños necesitan menos dinero y más tiempo con los adultos". (Mary Pipher) Habla con tu hijo por los menos 30 minutos al día, aun si se trata no más de balbucear con tu bebé. Tomado de Susan Vogt, www.SusanVogt.net

CONGRATULATIONS
CLASS OF 2013

Marina Cruz, Hoover H.S.

Cynthia Perez, Hoover, H.S.

Perla Ruby, The Preuss School, U.C.S.D. H.S.

**REGISTRATION FOR YOUTH MINISTRY for
HIGH SCHOOL STUDENTS**

(Includes preparation for Confirmation and other sacraments.)

Sunday, July 21, 10am to 12noon AND Monday, July 22, 4-pm to 7pm

Youth Ministry activities for August will also be available.



Vacation Bible School f
or children K-5

When : Monday, July 8 - Fri-
day July 12

1:30 p.m. - 3:00 p.m.

Where : In the Parish Hall

Cost : \$3.00 per day or \$10.00 for the entire
week

For more information please call
Rosaura at 619-233-3838 ext . 205

Escuela de la Biblia durante las vacaciones
para niños del Kinder - 5 grado

Cuando: lunes, 8 de julio al viernes 12 de ju-
lio

Horario: de 1:30 P.M. - 3:00 P.M.

Donde: Salón Parroquial

Costo: \$3.00 por día o \$10.00 para la sema-
na entera

Para mas información llame a
Rosaura al 619-233-3838 Ext. 205

**CAMP OLIVER —
SUMMER FUN FOR
KIDS**

Camp sessions are ...

Session 4 Treasure Is-
land, July 14-19

CO-Ed ages 6-16

Session 7 Survivor
August 4-9 ,

Coed ages 6-16

Session 8

Wet and Wild Water
Dayz August 11-16 Co-ed
ages 6-16

Session 9 Family Camp
August 18—23

Camp Oliver is owned by
the Sisters of social Service
and has been operating
summer camps for over 60
years. Campers enjoy

swimming, arts, and crafts,
archery, nature conserva-
tion, outdoor cooking, hik-
ing, campfires, low ropes
course and more! Finan-
cial Assistance is available.
For more information visit
our new website at
www.campoliver.org,
[email:info@campoliver.org](mailto:info@campoliver.org)
,or call the office at 619-
445-5945.

If you would like to correspond with Fr. Bob he may be reached
at the following address.

Si gusta comunicarse con P. Roberto puede mandar su correspon-
dencia a la siguiente dirección.

Rev. Robert A. Fambrini, S.J.
Pastor, Most Holy Trinity Church
2040 Nassau Drive
San Jose CA 95122-1748
Tel. 408-729-0101